

**МЕМОРАНДУМ ЗА СЪТРУДНИЧЕСТВО МЕЖДУ ФОНДАЦИЯ
„КРАЛ АБДУЛАЗИЗ“ ОТ КРАЛСТВО САУДИТСКА АРАБИЯ И
НАЦИОНАЛНАТА БИБЛИОТЕКА „КИРИЛ И МЕТОДИЙ“ НА
РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ**

С оглед на научните контакти, които свързват фондация „Крал Абдулазиз“ в Кралство Саудитска Арабия и Национална библиотека „Кирил и Методий“ в Република България, наричани по-долу СТРАНИТЕ и с цел осъществяване на тяхното желание за развиване и засилване на отношенията на двустранно сътрудничество, и в съответствие с законодателството на двете държави, СТРАНИТЕ се споразумяха за следното:

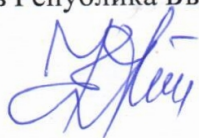
- 1- Осъществявайки обмен, да си сътрудничат в областта на своите компетенции.
- 2- Да стимулират провеждането на изследвания и проучвания и да предоставят достъп на изследователите от двете СТРАНИ до исторически данни, и да им осигуряват възможност да копират научните и историческите материали, които представляват интерес за тях.
- 3- Да обменят научни издания, публикации и бюлетини, както и работни стандарти.
- 4- Да организират общи симпозиуми и презентации, одобрени и от двете СТРАНИ.
- 5- Да обменят опит относно консервацията, реставрацията и техниките в областта на работа на всяка една от тях, както и обучение на техните служители.
- 6- Да организират срещи между специалисти и технически лица от двете СТРАНИ.
- 7- Настоящият меморандум влиза в сила от датата на последното съвместно известие, изпратено по дипломатически път, което потвърждава, че двете СТРАНИ са изпълнили задължителните вътрешни правни процедури за влизането му в сила, като това се отнася до всяко изменение, внесено в него и влязло в сила.
- 8- Срокът на действие на настоящия меморандум е пет години и автоматично се подновява за същия или друг период, в случай че нито една от СТРАНИТЕ не е уведомила писмено другата най-малко шест месеца преди изтичането на срока на действие на меморандума за желанието си, да го прекрати или да не го подновява.
- 9- В случай на прекратяване на дейността на този меморандум или след изтичане на неговия срок, неговите клаузи остават в сила по



отношение на програмите, ангажиментите и договореностите, произтичащи от него, чието изпълнение още не е завършило.

Настоящият меморандум е подписан в град Риад, дата: 28.11.16 по Хиджра., съответстваща наот н.е в два оригинала, всеки от които е съставен на английски, български и арабски език. Текстовете и на трите езика имат еднаква сила. Ако възникнат разногласия относно интерпретацията на меморандума, английският текст ще е определящ.

Националната библиотека
в Република България



фондация „Крал Абдулазиз“
в Кралство Саудитска Арабия

